



KLIN. CRNE GORE  
Broj 03/01 - 3395  
Podgorica, 12.02. 2021

CRNA GORA  
VLADA CRNE GORE  
MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA  
DIREKTORAT ZA VANREDNE SITUACIJE

30 Broj: 426/21 - 2850/1  
Podgorica, 11.02.2021 godine

**KLINIČKI CENTAR CRNE GORE**  
direktorica dr Ljiljana Radulović  
**PODGORICA**

Uvažena,

Donaciju koju je EU, preko Generalnog sekretarijata za civilnu zaštitu Ministarstva za zaštitu građana Republike Grčke, donirala Direktoratu za vanredne situacije Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore iz posebnog – rescEU instrumenta Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, a koja se sastoji od 90.000 zaštitnih maski tipa FFP2, Ministarstvo unutrašnjih poslova ustupa na korišćenje Kliničnom centru Crne Gore.

Vrijednost ove donacije je 360.000,00 €.

U prilogu ovog akta dostavljamo Sertifikat o donaciji i druge propratne dokumente.

S poštovanjem,





HELLENIC REPUBLIC  
MINISTRY OF CITIZEN PROTECTION



GENERAL SECRETARIAT  
FOR CIVIL PROTECTION

Postal Address: 37-39, Kifisias Ave.,  
15123 Maroussi - Athens  
Tel.: +30 213-1510932/933  
Email: [generalsecretary@civilprotection.gr](mailto:generalsecretary@civilprotection.gr)

### Donation Certificate

We herewith certify that the below mentioned goods are offered free of charge, as a donation of the  
Hellenic Republic  
to Montenegro

**Consignee:**

Name of Organization: Directorate for Emergency Management,  
Ministry of Interior of Montenegro, Montenegro

Point of contact: Operational Communication Centre 112

Mobile: + 382 67 112 112

Fax: + 382 20 481 833, + 382 20 481 834

E-mail: [mup.emergency.okc112@t-com.me](mailto:mup.emergency.okc112@t-com.me)

Country: Montenegro

**Delivery Address:**

Str. Jovana Tomašević bb (building Limenka, near Faculty of Economics)  
81000 Podgorica – Montenegro

**Items:**

| S/N | Type of goods * | Quantity |
|-----|-----------------|----------|
| 1   | FFP2 masks      | 90.000   |

\*Detailed description in accompanying pro forma invoice.

Goods are not for sale, they constitute emergency aid to the consignee.

Athens, 9 February 2021  
Massimos Papaioannou  
Secretary General for Civil Protection

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

y compris et  
including and

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed to the sender's responsibility

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>1</b> Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Sender (name, address, country)<br><b>HELLENIC REPUBLIC</b><br>MINISTRY OF CITIZEN PROTECTION<br>GENERAL SECRETARIAT FOR CIVIL PROTECTION<br>37-39 KIFISIAS AVE 15123 MAROUSI ATHENS GREECE<br>T:+302131510932/933 GENERALSECRETARY@CIVILPROTECTION.GR |  | LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE<br>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE<br><b>OUR POS:</b>  |   |
| <b>2</b> Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Consignee (name, address, country)<br>Ministry of Interior of Montenegro<br>Directorate for Emergency Management<br>Str. Jovana Tomašević bb (building Limenka, near Faculty of Economics)<br>81000 Podgorica - Montenegro                           |  | <b>16</b> Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Carrier (name, address, country)   |   |
| <b>3</b> Place de livraison de marchandises (place, pays)<br>PODGORITSA 81000<br>MONTENEGRO  |  | <b>17</b> Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>Successive carriers<br>Truck Nr. : J73K631 / CEAE574   |   |
| <b>4</b> Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)<br>Place and date of taking over the goods (place, country, date)<br>AVLONAS<br>GREECE  |  | <b>18</b> Réserves et observations du transporteur<br>Carrier's reservations and observations   |   |
| <b>5</b> Documents annexes<br>Documents attached<br>ENVELOPE ATTACHED  |  |   |   |
| <b>6</b> Marques et numéros<br>Marks and Nos<br>PROTECTION & RESCUE DIRECTORATE<br>MONTENEGRO  | <b>7</b> Nombre des colis<br>Number of packages<br>6 PALLETS | <b>8</b> Mode d'emballage<br>Method of Packing<br>6 PALLETS   | <b>9</b> Nature de la marchandise<br>Nature of the goods<br>PPE MATERIALS<br><br>DONATION CONSIGNMENT<br>NO COMMERCIAL VALUE<br>SUPPLIED FREE OF CHARGE |
|  |  | <b>10</b> No statistique<br>Statistical Number  | <b>11</b> Poids brut, kg<br>Gross weight in kg<br>900,00  |
|  |  | <b>12</b> Cubage m3<br>Volume in m3   | <b>13</b> Poids brut, kg<br>Gross weight in kg<br>900,00  |
| <b>13</b> Instructions de l'expéditeur<br>Sender's instructions<br><br>CONTACT<br>Operational Communication Centre 112<br>Mobile: + 382 67 112 112<br>Fax: + 382 20 481 833, + 382 20 481 834<br>E-mail: mup.emergency.okc112@t-com.me   |  | <b>19</b> Conventions particulières<br>Special agreements   |   |
| <b>14</b> Prescriptions d'affranchissement<br>Instructions as to payment for Carriage<br>Freight Prepaid<br>Non Franco / Carriage Forward  |  | <b>20</b> A payer par<br>To be paid by:<br>Expéditeur<br>Senders<br>Moeda/Currency<br>Destinataire<br>Consignee<br><br>Prix de transport<br>Carriage Charges<br>Réductions<br>Deductions<br>Solde / Balance<br>Supplements<br>Suplem. charges:<br>Frais accessoires<br>Other Charges: +<br>TOTAL: |   |
| <b>21</b> Etablie a<br>Established in<br>PIRAEUS<br>08/02/2021   |  | <b>15</b> Remboursement / Cash on delivery  |   |
| <b>22</b> Signature et timbre de l'expéditeur<br>Signature and stamp of the sender<br><br>HELLENIC REPUBLIC<br>MINISTRY OF CITIZEN PROTECTION<br>GENERAL SECRETARIAT FOR CIVIL PROTECTION<br>37-39 KIFISIAS AVE 15123 MAROUSI<br>ATHENS GREECE   |  | <b>24</b> Marchandises reçues / Goods received<br><br>Lieu<br>Place<br>le<br>on<br>2020   |   |
| <b>23</b> Signature et timbre du transporteur<br>Signature and stamp of the carrier  |  | <b>24</b> Signature et timbre du destinataire<br>Signature and stamp of the consignee   |   |

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre  
In case of dangerous goods mention besides the possible certification, on the line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any



**HELLENIC REPUBLIC**  
**MINISTRY OF CITIZEN PROTECTION**  
**GENERAL SECRETARIAT FOR CIVIL PROTECTION**  
Address: 37-39, Kifisias Avenue  
P.C. 15123 Maroussi - Athens  
VAT number: 090169846

**PRO FORMA INVOICE**  
**EMERGENCY AID PURPOSE**

**Consignor:**

General Secretariat for Civil Protection  
37-39, Kifisias Avenue  
P.C. 15123 Maroussi – Athens  
Greece

Contact person: Ms Eirini Krampi, phone: +30 2131510124, email: [ekrampi@civilprotection.gr](mailto:ekrampi@civilprotection.gr)

**Consignee:**

Name of Organization: Montenegro, Ministry of Interior of Montenegro,  
Directorate for Emergency Management

**Contact point:**

Operational Communication Centre 112  
Mobile: + 382 67 112 112  
Fax: + 382 20 481 833, + 382 20 481 834  
E-mail: [mup.emergency.okc112@t-com.me](mailto:mup.emergency.okc112@t-com.me)

**Address for the delivery of the assistance:**

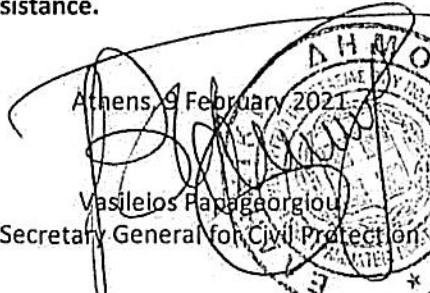
Str. Jovana Tomašević bb (building Limenka, near Faculty of Economics)  
81000 Podgorica – Montenegro

**Items offered**

| No. | Materials  | Unit  | Quantity | VAT (%) | Total market value in Euros |
|-----|------------|-------|----------|---------|-----------------------------|
| 1   | FFP2 masks | piece | 90.000   | 0       | 360.000                     |
|     | TOTAL      |       |          | 0       | 360.000                     |

**Value shown for customs purposes only.**

**The goods are not for sale. They constitute emergency assistance.**

Athens, 9 February 2021  
  
Vasileios Papageorgiou  
Secretary General for Civil Protection  
